



1



2



3



4

august walla und die gugginger künstler august walla in umetniki iz gugginga

August Wallas Begriff „Weltallende“ bezeichnet nicht nur ein Reich in seiner Philosophie, sondern auch eine Doppel-Ausstellung im Werner Berg Museum Bleiburg/Pliberk und der Koroška galerija likovnih umetnosti in Slovenj Gradec. In diesem grenzüberschreitenden Ausstellungsprojekt werden über 300 herausragende Werke der Künstler aus Gugging erstmals in großem Umfang in Kärnten und Slowenien gezeigt. Die bereits 1990 mit den Oskar-Kokoschka-Preis ausgezeichneten Künstler aus Gugging sind weltweit als Klassiker der Art Brut (der von Kunsttraditionen unbeeinflussten Kunst) anerkannt. Nicht nur ein eigenes Museum in Klosterneuburg ist ihnen gewidmet, auch viele der bedeutendsten internationalen Kunstmuseen zeigten die Malereien, Zeichnungen und Objekte von August Walla, Johann Hauser, Oswald Tschirtner, Philipp Schöpke, Franz Kernbeis und Günther Schützenhöfer. Von der Schirn Kunsthalle in Frankfurt bis zum Setagaya Museum in Tokio, vom Philadelphia Art Museum

Pojem „Weltallende“ Augusta Walle ne označuje le izmišljenega sveta njegove posebne življenjske filozofije, temveč smo ga uporabili tudi za naslov razstave, ki je hkrati na ogled v Muzeju Wernerja Berga v Pliberku in v Koroški galeriji likovnih umetnosti v Slovenj Gradcu. V čezmejnem razstavnem projektu so na Koroškem in v Sloveniji prvič na ogled številna izjemna dela umetnikov iz Gugginga, ki so bili leta 1990 odlikovani z nagrado Oskarja Kokoschke, danes pa so širom sveta znani kot klasični predstavniki t. i. Art Brut (nekonvencionalne likovne ustvarjalnosti, ki ni povezana z umetniško tradicijo). Slike, risbe in objekti Augusta Walle, Johanna Hauserja, Oswalda Tschirtnerja, Philippa Schöpkeja, Franza Kernbeisa in Güntherja Schützenhöferja pa niso na ogled le v posebnem muzeju blizu Klosterneuburga v Spodnji Avstriji, temveč so uvrščena v zbirke številnih pomembnih svetovnih muzejev od Kunsthalle v Frankfurtu do muzeja Setagaya v Tokiju in ameriških muzejev umetnosti v Philadelphiji

werner berg museum bleiburg v muzeju wernerja berga v pliberku

bis zum Milwaukee Art Museum faszinierten ihre einzigartig ursprünglichen Werke die Betrachter. Es ist Kunst, die an die Basis des Schöpfungsprozesses geht und nicht nur Künstler und Sammler begeistert.

Die Gugginger Künstler werden auch oft unter dem Begriff "Outsider-Art" vorgestellt. Ein Außenseiter in der österreichischen Kunst des 20. Jahrhunderts war auch Werner Berg. Unter dem Titel **Im Rausch der Kunst** zeigt die Kabinettausstellung 2013 jene erstaunlichen und bisher gänzlich unbekannt Skizzen Werner Bergs, die unter Alkoholeinwirkung entstanden sind. Auf der Suche nach vollkommener Spontaneität im Erfassen der Wirklichkeit wendete sich sein Interesse dabei immer grotesker werdenden Situationen zu, bis geradezu wahnhaft übersteigerte Gesichte das immer vorhandene Personal seiner ländlichen Welt zur bedrohlichen Vision werden lassen.

in Milwaukeeju, kjer obiskovalce navdušujejo njihova edinstvena in prvinska, nepopačena likovna dela. Ta umetnost odkriva temelje ustvarjalnega procesa, zato je zanimiva za umetnike in zbiralce, a tudi za najširšo publiko.

Umetnike iz Gugginga so pogosto predstavljali z oznako „obstranska umetnost“ (Outsider-Art). Posebej v avstrijski umetnosti 20. stoletja je bil tudi Werner Berg. Pod naslovom „V umetniški omami“ zato s kabinetno razstavo letos predstavljamo osupljive in doslej povsem neznane skice Wernerja Berga, ki so nastale pod vplivom alkohola. V iskanju popolne spontanosti pri dojemanju resničnosti se je posluževal tudi najbolj grotesknih načinov, s katerimi so se blodnjavo pretirane podobe obrazov oseb iz njegovega podeželskega okolja spreminjale v grozeče vizije.

galerie der bildenden künste slovenj gradec koroška galerija likovnih umetnosti slovenj gradec

Das **Werner Berg Museum** selbst ist zu einem immer attraktiveren Anziehungspunkt für Kunstliebhaber aus ganz Europa geworden. Es zeigt neben jährlichen Sonderausstellungen ständig über 150 Ölbilder, Holzschnitte und Zeichnungen des 1904 in Wuppertal Eibelfeld geborenen Künstlers, der sich 1931 auf dem Rutarhof in Unterkärnten angesiedelt hatte, um dort bis zu seinem Tode 1981 mit seiner Familie als Bauer und Maler zu leben. Sein Werk ist auch einzigartiges Dokument seiner Wahlheimat Südkärnten. Die sehr gefühlvoll revitalisiert Bausubstanz des Jahrhunderts alten Gebäudes am Bleiburger Hauptplatz bietet den idealen Rahmen für die Kunstwerke. Prägnante Erweiterungen wie die Oberlichthalle im Hofbereich, der Kreativraum und ein Panoramalift zeigen die gelungene Symbiose von moderner Formensprache mit historischer Bausubstanz.

Der das Museumsareal erweiternde Skulpturengarten steht auch 2013

Muzej Wernerja Berga postaja vse bolj privlačna točka za ljubitelje umetnosti iz vse Evrope. Poleg občasnih razstav lahko v stalni postavitvi občudujemo več kot 150 oljnih slik, lesorezov in risb leta 1904 v Eibelfeldu blizu Wuppertala v Nemčiji rojenega umetnika, ki se je leta 1931 naselil na posestvu Rutarhof na Spodnjem Koroškem ter tamkaj skupaj z družino živel in ustvarjal do smrti leta 1981. Njegovo slikarsko delo je edinstven dokument izbrane domovine južne Koroške. Občutljivo prenovljena več sto let stara stavba na pliberškem Glavnem trgu ponuja idealne pogoje za predstavitev likovnih del. Ustrezne razširitve z novimi kreativnimi prostori in panoramskih dvigalom ter dvorana s svetlobno streho na vrtni strani kažejo posrečen spoj historičnega stavbnega tkiva in moderne oblikovne govornice.

Območje muzeja s parkom skulptur je leta 2013 v znamenju širom sveta priznanih kiparskih del v lesu **Johanna Feilacherja** (roj. 1954).



5

ganz im Zeichen des Bildhauers **Johann Feilacher** (*1954), dessen Holzskulpturen weltweite Anerkennung finden.

Die Koroška galerija likovnih umetnosti Slovenj Gradec wurde als Museum der modernen bzw. zeitgenössischen Kunst 1957 gegründet. 1975 wurden die Ausstellungsfläche der Galerie auf den heutigen Umfang von 1000 m² erweitert. Somit waren die Bedingungen für eine seriöse Galerietätigkeit und eine geeignete Präsentation der Sammlungen, die durch Schenkungen und Ankäufe entstanden waren, geschaffen. Einen besonderen Platz nehmen dabei die Arbeiten der Künstler ein, die mit der Region Koroška und Slovenj Gradec verbunden sind. Die ständige Sammlung kann auch als Hommage à Jože Tisnikar betitelt werden, die neben Bildern von Tisnikar Arbeiten anderer slowenischer Künstler mit expressivem Ausdruck zeigt, wie zum Beispiel Valentin Oman, Zoran Mušič, Mirsad Begić, Zdenko Huzjan.

Koroško galerijo likovnih umetnosti Slovenj Gradec so leta 1957 ustanovili kot muzej moderne in sodobne likovne umetnosti. Leta 1975 so razstavno površino galerije razširili na današnji obseg 1000 m². Tako so ustvarili pogoje za resno galerijsko dejavnost in ustrezno prezentacijo zbirk, ki so nastale iz daril in nakupov. Posebno mesto zavzemajo umetniki, ki so povezani z regijo Koroško in s Slovenj Gradcem. Staino razstavo lahko tudi poimenujemo kot Hommage Jožetu Tisnikarju, ki poleg Tisnikarjevih del kaže druge slovenske umetnike z ekspresivnim izrazom, kot na primer Valentina Omana, Zorana Mušiča, Mirsada Begića, Zdenka Huzjana.